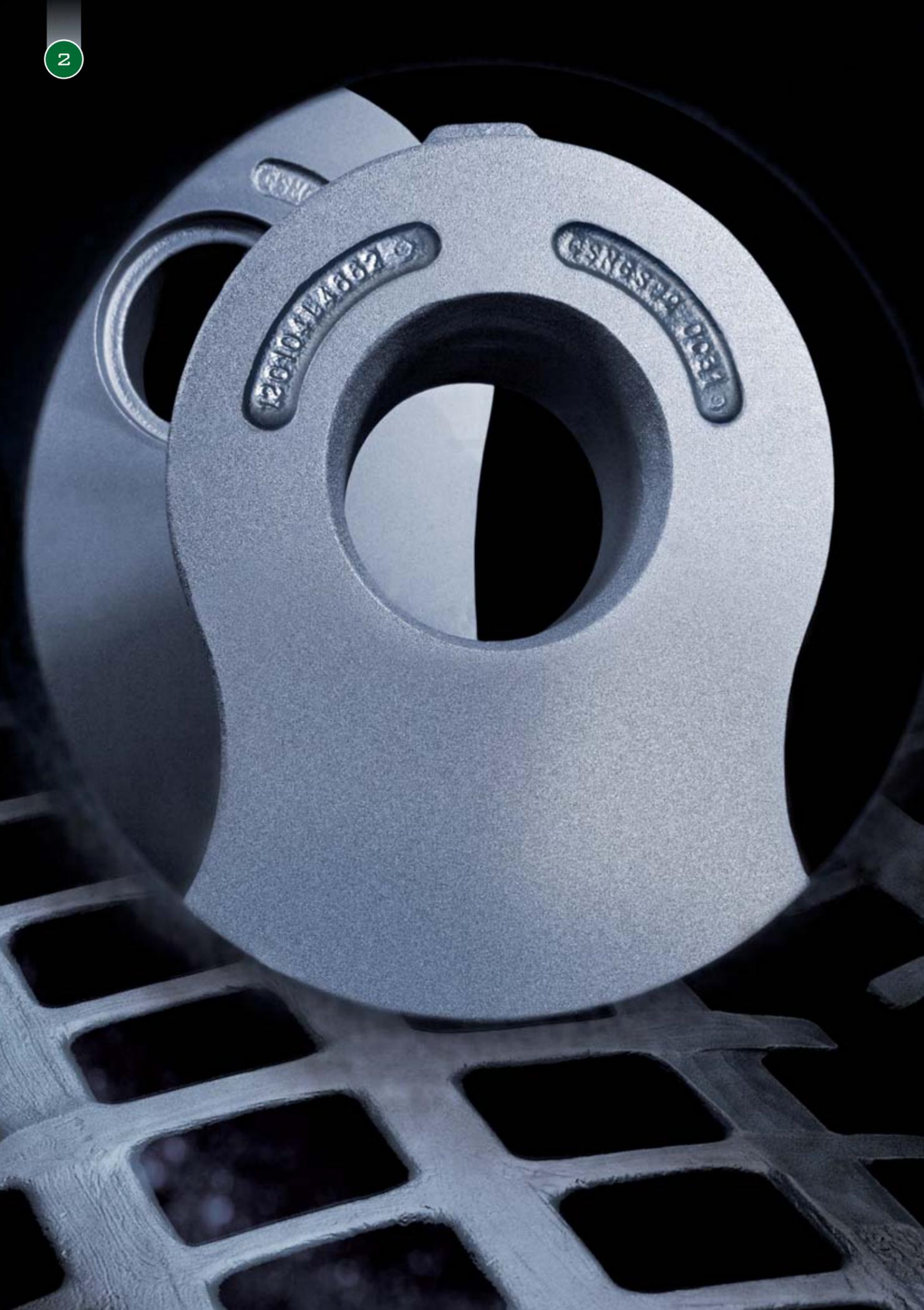




STAHLWERKE BOCHUM

ИЗНОСОСТОЙКИЕ ЛИТЫЕ ДЕТАЛИ





ГЛОБАЛЬНАЯ РЕПУТАЦИЯ



Мы работаем в глобальном масштабе. Сегодня мы поставляем наши высококачественные продукты из Бохума в более чем 40 стран мира. Мы являемся компетентным партнёром наших клиентов при освоении развивающихся рынков. Нашим лозунгом и, одновременно, обязательством является не „Сделано в Германии“, а **„Создано в Германии“**. Вместе с нашими клиентами мы стремимся защитить окружающую среду. Часто перед

отгрузкой продуктов на них наносится защитное покрытие. Однако в суровых эксплуатационных условиях срок службы этого покрытия исчисляется минутами. Продукты SWB не нуждаются в подобном покрытии. В их качестве можно, в буквальном смысле слова, убедиться воочию. В то же время мы защищаем окружающую среду. Так репутация становится реальностью.

WWW.STAHLWERKE-BOCHUM.COM/REPUTATION_RU





В рамках сотрудничества с клиентами открытый партнёрский диалог является не только полезным, но и **взаимовыгодным**. Мы видим себя как производителя, поставщика и консультанта наших клиентов. Успех наших клиентов – это успех SWB. Такая стратегия ориентирована на долгосрочное сотрудничество, а не на сиюминутную выгоду. Мы консультируем наших клиентов при выборе запасных частей для их установок. Необходимую для этого информацию об установке и перерабатываемых материалах мы получаем от клиента. На основе полученной информации наши специалисты

разрабатывают точные рекомендации. Мы не были бы SWB, если бы считали своей задачей только адаптацию стандартных решений или выбор проторенных путей. Напротив, опираясь на собственные исследования и непрерывно развивая свои продукты, мы всегда ищем новые решения. Например, сегодня мы поставляем не только износостойкие литые детали, но и все компоненты, необходимые для экономичной эксплуатации установки.

Во многих случаях мы работаем плечо к плечу с нашими клиентами. Заказчики SWB занимаются переработкой вторичных металлов. В отличие от производства сырой стали в доменных печах на заводах SWB вторичное сырьё плавится в индукционных печах. Это значительно снижает объём выбрасываемого в атмосферу CO₂. Также и в данном случае мы вносим весомый вклад в защиту окружающей среды.

ПЛЕЧОМ К ПЛЕЧУ

ИНДИВИДУАЛЬНОСТЬ

МАТЕРИАЛЫ

НА РАЗЛИЧНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ИЗНОСОСТОЙКОСТИ МЫ РЕАГИРУЕМ ПУТЁМ ТЩАТЕЛЬНОГО ПОДБОРА ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ МАТЕРИАЛОВ:

Материал

Аустенитная высокомарганцовистая сталь

Способная к закалке с высоким отпуском мартенситная сталь, легированная кремнием, хромом, никелем и молибденом

Способная к закалке с высоким отпуском легированная хромом мартенситная сталь с высоким содержанием углерода

Железные, молибденовые и хромовые сплавы с высоким содержанием углерода

Металлокерамическая двухслойная отливка

Качество SWB Свойства

MH 0,
MH 2,
MH 4 X

Благодаря высокой вязкости отлично подходит для дробящих инструментов, подверженных высоким ударным нагрузкам. Благодаря способности к деформационному упрочнению отличается высокой износостойкостью.

CSNG So,
CSNG So2,
CSNG, CN 3,
CCR 40

Идеальное сочетание износостойкости и вязкости. Для специальных случаев применения подвергается частичной термообработке.

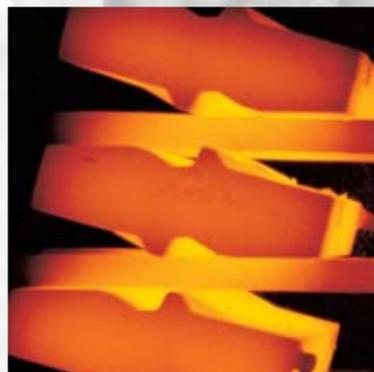
Crodur

Материал отлично зарекомендовал себя при высоких требованиях к износостойкости в установках ударного и дробильно-размольного измельчения. После соответствующего отжига может подвергаться также токарной обработке.

P 1719, P 1721
P 1730
Nihard IV

Отвечают самым высоким требованиям к износостойкости. Основной сферой применения является ударное измельчение с высокой ударной и абразивной нагрузкой. Прочность готового изделия превышает 60 HRc.

Высокая защита от износа для особых случаев применения в различных процессах измельчения высокопрочных материалов.



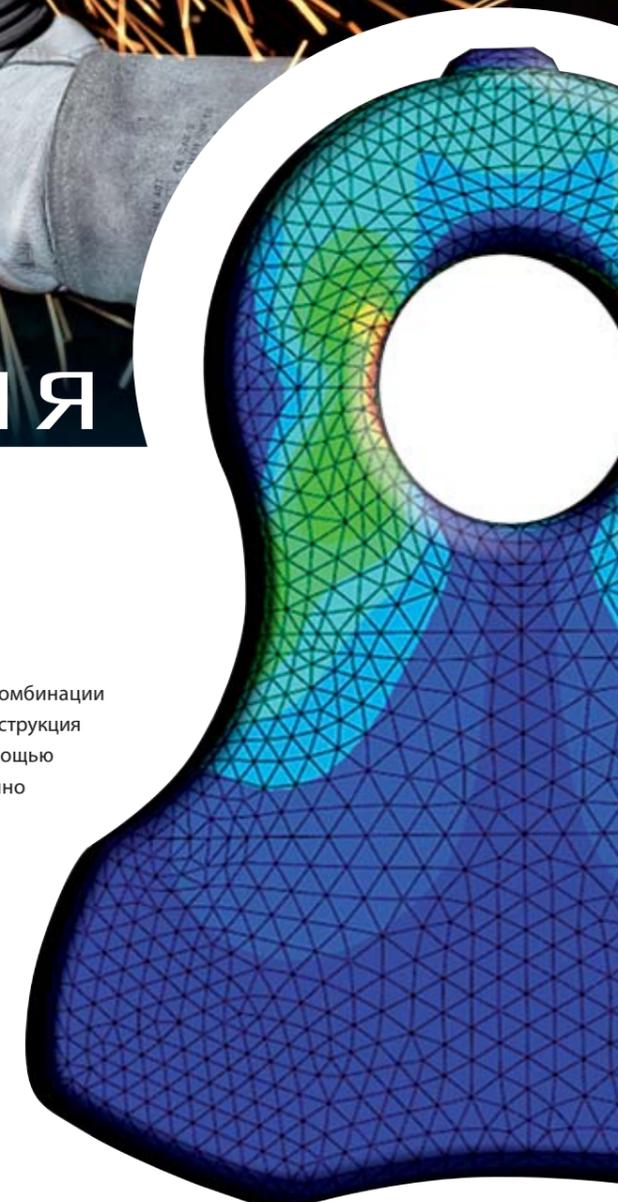
ИННОВАЦИЯ

Инновация означает обновление и изменение, прогресс и улучшение.

SWB стремится к инновациям. Инновационные материалы и комбинации материалов повышают износостойкость изделий, а инновационная конструкция продлевает их срок службы и улучшает производительность. С помощью инновационных технологий мы производим продукты неизменно высокого качества. Убедительные эксплуатационные качества наших изделий являются гарантией их надёжной и экономичной работы. Фирма SWB была и остаётся эталоном для международной конкуренции.

ЦЕНТРОБЕЖНАЯ СИЛА

Симуляция нагрузки помогает нам при разработке и оптимизации изнашивающихся деталей





УПРАВЛЕНИЕ ПРОЦЕССОМ



«Качество само по себе не рождается.

К качеству нужно стремиться».

Понимание этой сентенции и её реализация на практике пронизывают все этапы предпринимательской деятельности нашей компании. Ведь для нас качество начинается значительно раньше. Уже при консультировании нашего клиента мы сознательно стремимся поставить ему лучший во всех отношениях продукт.

Мы проектируем, производим и поставляем качество. Последовательная реализация этого принципа требует также точного и всегда воспроизводимого управления

всеми производственными процессами от проектирования до термообработки. С помощью современных технологий САПР/АПП создаются оптимальные конструкции изнашивающихся частей. Последующие этапы производства - литьё и термообработка - предварительно проверяются с использованием симуляционных программ и становятся основой для управления реальными производственными процессами. Мы ничего не оставляем на волю случая, так как качество является не случайным результатом, а итогом оптимального производственного процесса.

WWW.STAHLWERKE-BOCHUM.COM/PROCESS-CONTROL_RU



КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА



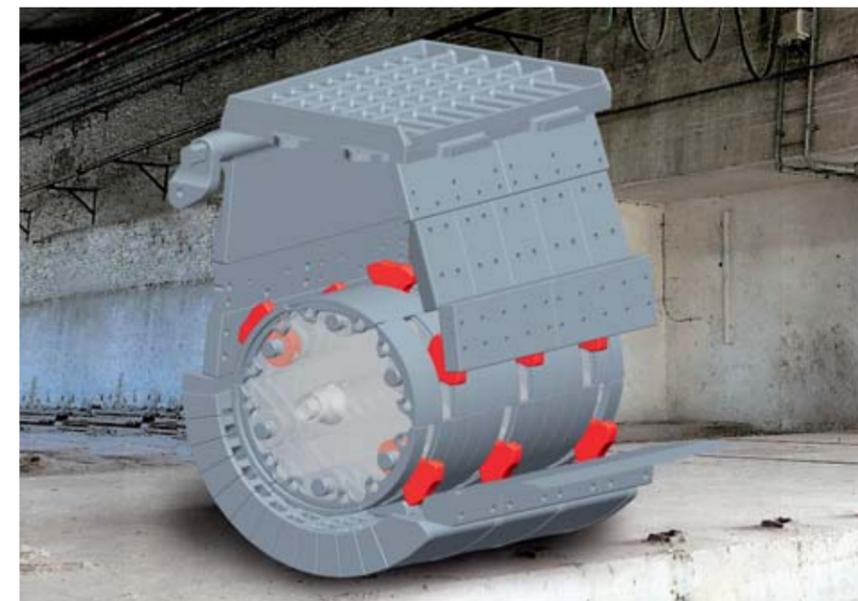
Комплексные методы производства делают обеспечение качества абсолютно необходимым на всех технологических этапах. Путём идентификации каждого литого изделия можно отслеживать его качество в течение всего производственного процесса. Так мы гарантируем неизменно высокий стандарт качества нашей продукции. Наше производство отвечает строгим требованиям

EN ISO 9001 (2000). В конце производственного процесса каждая отливка подвергается тщательному контролю. Дополнительно к специфическому для каждого материала и изделия испытанию на прочность все поставляемые детали проходят магнитную дефектоскопию и, если необходимо, ультразвуковой контроль. Затем следует проверка веса и размерности, после чего с соблюдением узких допусков формируются партии для поставок. Так мы гарантируем концентричное вращение роторов.

Насколько это важно? Один пример: молот массой 134 кг при работающем роторе весит уже 39000 кг и бьёт с соответствующей ударной нагрузкой! Мы даём Вам нашу гарантию – и ручаемся за Вашу безопасность.



МАТЕРИАЛЫ



Утилизация металлолома отличается высокой рентабельностью: для получения стали из стального лома требуется вдвое меньше энергии, чем для выплавки стали из руды. Благодаря такой экономичности ежегодно в мировом масштабе перерабатываются несколько сотен миллионов тонн металлолома.

Для **перерабатывающей лом промышленности SWB** производит:

- молотки
- защитные крышки
- наковальни
- решётки
- сегменты

и прочие устанавливаемые в шредерах и подверженные износу детали типа угловых плит, боковой футеровки, защитных плит, осей для молотков и





Продукты SWB используются в тех случаях, когда необходимо измельчить минеральное сырьё типа природного камня, руды, угля, клинкерного кирпича или строительных отходов.

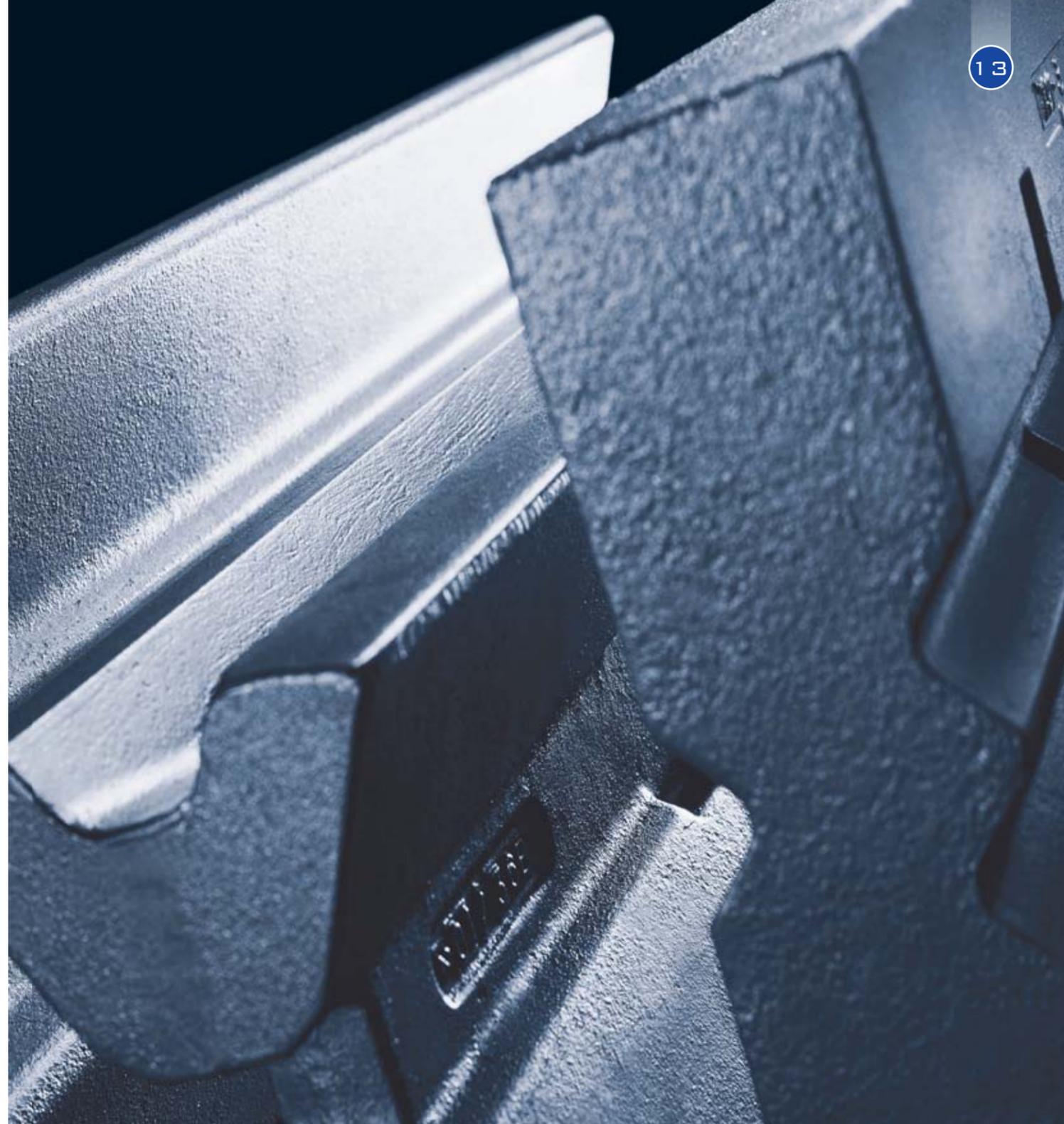
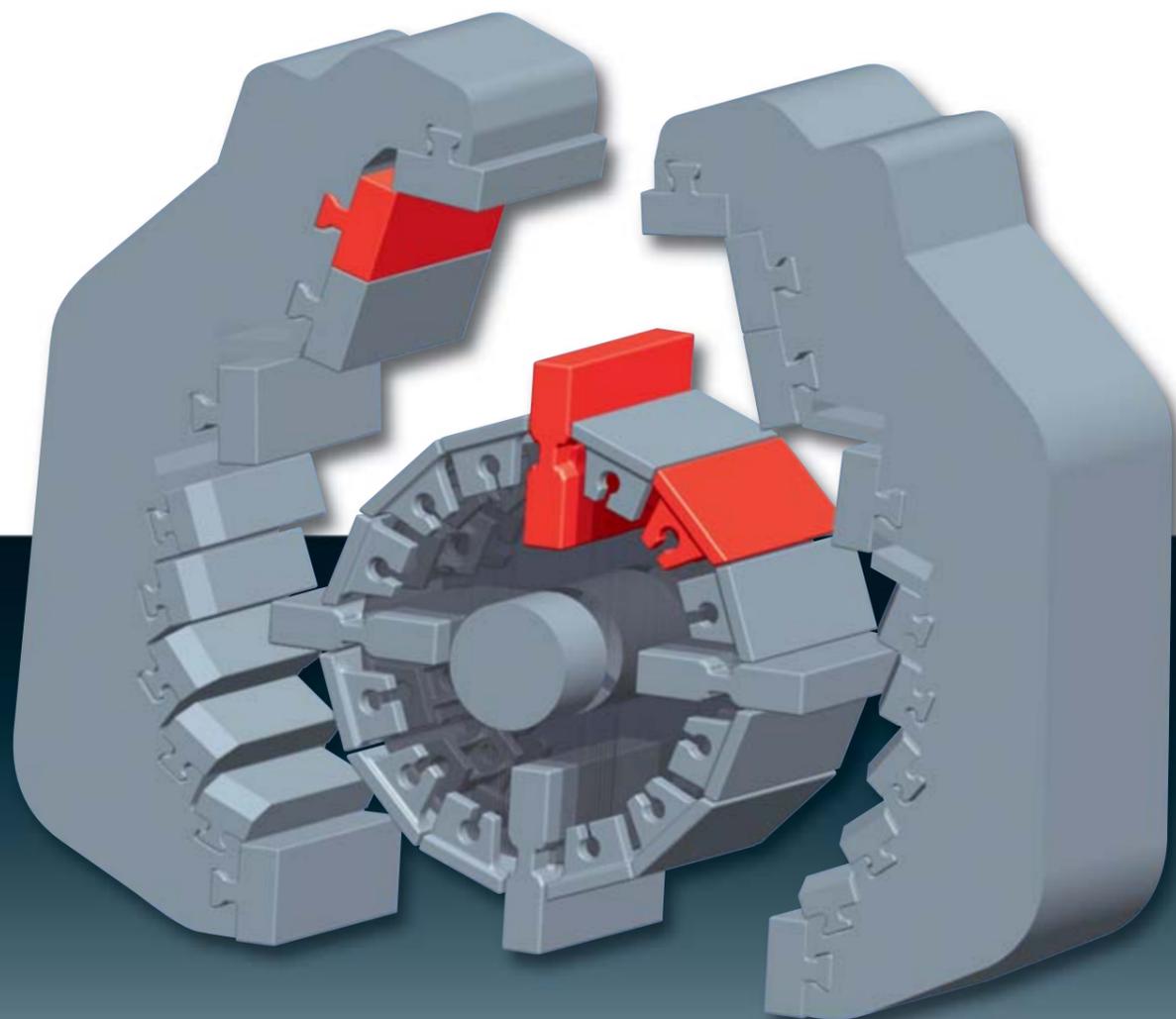
Мы разрабатываем, изготавливаем и поставляем для **горизонтального и вертикального ударного измельчения:**

- била
- ударные элементы
- поворотные бары
- защитные пластины

и комплектную внутреннюю футеровку для роторных дробилок

Для **переработки минералов** мы изготавливаем и поставляем:

- мелющие шары
- мелющие кольца и чаши
- молотки для молотковых мельниц
- сегменты для брикетирования



СИЛА УДАРА

Молотки и била SWB обладают большой силой удара. Они ломают сопротивление самых твёрдых материалов: кварца, гранита, базальта, порфира, а также прочных клинкерных кирпичей и железобетонных строительных отходов. Сила удара требует прочности и вязкости. Изнашивающиеся части SWB обладают обоими качествами. Они прочны при передаче энергии и вязки при её приёме.

Мы предоставляем нашим клиентам продуманную комплексную товарную программу для разнообразных сфер применения. Опираясь на наш обширный «ноу-хау» и инновационные мощности мы проектируем и поставляем полноценную защиту от износа и износостойкие компоненты для установок по переработке минералов. В соответствии с последним уровнем техники и вместе с нашими клиентами мы обеспечиваем наш общий успех.

Сферы применения:

- обогатительное оборудование
- оборудование для дробления
- оборудование для утилизации вторсырья
- шредеры различной конструкции
- дробилки для стружки
- роторные дробилки
- ударно-отражательные мельницы
- вертикальные дробилки
- вертикальные мельницы
- молотковые мельницы
- шаровые мельницы
- щековые дробилки
- конусные дробилки
- гирационные дробилки
- валковые дробилки

КОМПЛЕКСНАЯ ПРОГРАММА

Молотки - защитные крышки - наковальни - решётки - сегменты и все прочие подверженные длительному износу детали шредеров типа угловых плит - боковых футеровок - защитных плит - осей для молотков - крепёжных элементов (болтов) для установок по переработке металлолома

Билы - ударные элементы - поворотные бары - защитные пластины - и комплектная износостойкая внутренняя футеровка роторных дробилок для горизонтального и вертикального ударного измельчения

Мелющие шары - мелющие кольца и чаши - молотки для молотковых мельниц, а также сегменты для брикетирования для установок по переработке минералов

СЕТЕВАЯ КОММУНИКАЦИЯ



Мы делаем ставку на инновации на всех этапах производства и в диалоге с нашими клиентами. Мы предлагаем Вам с помощью современных средств коммуникации участвовать обмену информацией. Сегодня мы поставляем наши продукты в более чем 40 стран мира. И мы постоянно расширяем нашу сеть сбыта. Мы стремимся всегда предоставлять

Вам самую актуальную информацию. На нашем сайте Вы найдёте контактные данные нужного Вам эксперта SWB. Для этого введите на Вашем смартфоне напечатанный код QR или воспользуйтесь указанной ссылкой в интернет-браузере.

Мы будем рады контакту с Вами.

WWW.STAHLWERKE-BOCHUM.COM/NETWORKING_RU





**ИННОВАЦИИ
ВООЧЮ**

От 2-D к 3-D:
Вышлите содержащиеся
в данном издании коды
QR с помощью ВАШЕГО
СМАРТФОНА в ИНТЕРНЕТ-
АДРЕСА НАШИХ ФИРМ.

Stahlwerke Bochum GmbH
Castroper Str. 228
44791 Bochum
Германия
Тел.: +49(0)234-508-51109
Факс: +49(0)234-508-51037
helmer@stahlwerke-bochum.com

www.stahlwerke-bochum.com

Концепция и макет: АММ, Хаген 2012

